

P

1 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

## Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

### 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Identificação da substância ou preparação

**MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml**  
**Art.: 147300**

Utilização da substância ou preparação

Adhesive selante

Identificação da sociedade/empresa

Berner, Lda, Av. Amália Rodrigues, 3510 Manique de Baixo, P-2785-738 São Domingos de Rana  
Telefone ++ 351 21 448 90 60, Telefax ++ 351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt www.berner.pt

Importador da CE vide ponto 16 desta ficha de dados de segurança da CE

O endereço electrónico da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Número de telefone de emergência

Serviço de Informação para casos de intoxicação:

Tel.:

---

Número de telefone de emergência da empresa:

Tel. ++ 351 21 448 90 60

### 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Para o homem

Ver ponto 11 e 15 também.

Segundo a directiva 1999/45/CE, o preparado não é classificado como perigoso.

Para o ambiente

Ver ponto 12.

### 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Denominação quím.			
% zona	Símbolos Número de registo (ECHA)	Frases R DNEL	EINECS, ELINCS PNEC

P

2 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

3-(Trimetoxisilil)propilamina			
1 - 5	Xi	36-38	237-511-5

Teor completo das frases R, vide ponto 16.

#### 4. PRIMEIROS SOCORROS

##### 4.1 Inalação

Abastecer (suprir) a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

##### 4.2 Contacto com os olhos

Retirar as lentes de contato.

Lavar com água abundante por vários minutos e, se necessário, consultar o médico.

##### 4.3 Contacto com a pele

Limpar restos de produto cuidadosamente com um pano macio seco.

Lavar, cuidadosamente, com água abundante e retirar de imediato peças de vestuário contaminadas e molhadas.

##### 4.4 Ingestão

Consultar o médico imediatamente  
ter ficha de dados disponível.

##### 4.5 Recursos especiais necessários para os primeiros socorros

n.t.

#### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

##### 5.1 Meios adequados de extinção

CO2

Pó para extinção de incêndios

Jacto d'água pulverizado

Espuma resistente a álcool

##### 5.2 Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados

Jacto d'água

##### 5.3 Os perigos específicos resultantes da exposição à substância ou preparação,

aos produtos de combustão ou aos gases produzidos

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrogênio

Óxidos de enxofre

Produtos de pirólise tóxicos.

##### 5.4 O equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

Aparelho respiratório protetor autónomo (independente do ar ambiental).

##### 5.5 Outras indicações

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com os regulamentos oficiais.

#### 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Vide ponto 13., assim como, no que respeita ao equipamento de protecção pessoal, vide ponto 8.

##### 6.1 Precauções individuais

P

3 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
 MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

Assegurar arejamento suficiente.  
 Evitar contacto com os olhos.  
 Evitar contatos longos ou intensos com a pele.

## 6.2 Precauções ambientais

Reter o fluxo, em casos de grandes vazamentos (contaminações).  
 Não deitar os resíduos no esgoto.  
 Evitar a contaminação das águas de superfície e das águas subterrâneas, bem como a contaminação do solo.

## 6.3 Métodos de limpeza

Recolher mecanicamente e eliminar de acordo com o ponto 13.

# 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

## 7.1 Manuseamento

Instruções para o manuseio seguro:

Ver ponto 6.1

Assegurar boa ventilação do local.  
 Comer, beber, fumar, assim como estocagem de alimentos, são proibidos no local de trabalho.  
 Respeitar as indicações da etiqueta, assim como as instruções de utilização.

## 7.2 Armazenagem

Exigências relativas a armazem e a recipientes:

Não estocar o produto em passagens e escadas.  
 Estocar o produto somente em sua embalagem original e não aberta.

Condições especiais de armazenamento:

Ver ponto 10  
 Estocar em local bem arejado.  
 Proteger contra humidade e estocar fechado.  
 Proteger contra radiações solares e a acção do calor.  
 Proteger contra a geada.

# 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

## 8.1 Valores-limite de exposição

Em caso de contacto com água pode ser formado o metanol em baixo indicado.

Denominação química	Metanol	% zona:	
TLV-TWA: 200 ppm (ACGIH), 200 ppm (260 mg/m <sup>3</sup> ) (CE)	TLV-STEL: 250 ppm (ACGIH)	TLV-C: ---	
BEI: 15 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	Outras informações: Skin (ACGIH, CE)		

Denominação química	Carvão preto	% zona:	
TLV-TWA: 3,5 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---	
BEI: ---	Outras informações: A4 (ACGIH)		

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos

P

4 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos). | BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes da turno de trabalho. (ACGIH, Estados-Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Canceríg. humano, A3 = Canceríg. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser canceríg. p/ o Homem. SEN = pele sensibil. Skin = perigo de absorção cutânea (ACGIH, Estados-Unidos).

\*\* = O valor limite para esta substância foi invalidado pela TRGS 900 (Alemanha) de Janeiro de 2006 com o objectivo de aperfeiçoamento.

## 8.2 Controlo da exposição

### 8.2.1 Controlo da exposição profissional

Tratar de ter boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se isso não chegar para manter a concentração abaixo dos valores de concentração máxima no lugar de trabalho (TLV, AGW), é necessário utilizar equipamento respiratório de protecção adequado.

Só é válido, quando valores limite de exposição forem determinados.

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Protecção respiratória:

Normalmente não necessário.

Protecção das mãos:

Protecção profilática da pele recomendável.

Em caso de contacto prolongado:

Eventualmente

Luvas de borracha (EN 374).

Luvas de protecção de borracha de butilo (EN 374).

Protecção dos olhos:

Em caso de perigo de contacto com os olhos.

Óculos de protecção com firme ajuste e protecção lateral (EN 166).

Protecção da pele:

Vestuário de trabalho de protecção (p.ex. sapatos de protecção EN 344, vestuário de trabalho de protecção de braços largos)

Informações adicionais sobre a protecção das mãos - Não foram efectuados nenhuns ensaios.

A selecção em caso das composições foi efectuado conforme os conhecimentos actuais e das info. sobre os compo. contidos.

Em caso das substâncias, a selecção foi deduzida das indicações dos fabricantes das luvas.

A selecção final do material para as luvas deve ser efectuada, considerando os tempos de ruptura, as taxas de permeação e a degradação

A selecção de um material para luvas adequado depende não so do material, mas sim de outras características

de qualidade e difere entre os vários fabricantes.

Em caso de composições, a resistência do material das luvas não pode ser prevista com exactidão e deve ser obrigatoriamente verificada antes da utilização. Deve informar-se perante o fabricante do material das luvas de protecção sobre os tempos de ruptura, observando estes tempos obrigatoriamente.

### 8.2.2 Controlo da exposição ambiental

n.e.d.

P

5 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

Estado físico:	Pasta
Cor:	Preto
Odor:	Característico
Valor do pH não-diluído:	Não definido
Ponto/intervalo de ebulição (em °C):	n.a.
Ponto/intervalo de fusão (em °C):	Não definido
Ponto de inflamação (em °C):	> 100
Limite inferior de explosão (% vol.):	Não definido
Limite superior de explosão (% vol.):	Não definido
Pressão de vapor:	< 100 hPa (20°C)
Densidade (g/ml):	1,39 - 1,41 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Hidrossolubilidade:	Insolúvel

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### Condições a evitar

Ver ponto 7.

Estável quando manuseado e estocado correctamente.

Evitar o efeito da humidade do ar e de água.

Forte aquecimento

### Matérias a evitar

Ver também ponto 7.

Evitar contacto com meios oxidantes fortes.

Evitar contacto com ácidos fortes.

### Produtos de decomposição perigosos

Ver ponto 5.3

Em caso de contacto com água:

Metanol

## 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

### Toxicidade aguda e efeitos que se fazem sentir imediatamente

Ingestão, LD50 ratazana oral (mg/kg): n.e.d.

Inalação, LC50 ratazana por inalação (mg/l/4h): n.e.d.

Contato com a pele, LD50 ratazana aplicação

dérmica (mg/kg): Não irritante

Contato com os olhos: n.e.d.

### Efeitos de aparecimento retardado e efeitos crónicos

Efeitos sensibilizantes: n.e.d.

Efeitos cancerígenos: n.e.d.

Efeitos mutagénicos: n.e.d.

Efeitos tóxicos na reprodução: n.e.d.

Efeitos narcóticos: n.e.d.

### Outras indicações

Classificação segundo o processo de cálculo.

Podem ocorrer:

Contacto com os olhos:

Irritação dos olhos

Lacrimação

Ingestão de grandes quantidades:

P

6 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

Dores causadas por gastroenterite

## 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Classe de risco para a água (Alemanha):	1
Auto-avaliação:	Sim (VwVwS)
Persistência e degradabilidade:	n.e.d.
Comportamento em unidades de tratamento de águas residuais:	n.v.
Toxicidade aquática:	n.e.d.
Ecotoxicidade:	n.e.d.

## 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

### 13.1 para a substância / preparação / resíduos

Número do código de descarte da CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização previsível deste produto.

Com base na utilização especial e nas condições de remoção do utilizador, também podem, eventualmente, ser atribuídos outros códigos de resíduos. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

08 04 09 resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

08 04 10 resíduos de colas ou vedantes, não abrangidos em 08 04 09

08 04 11 lamas de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

Recomendação:

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Por exemplo, adequada instalação de incineração.

Produto endurecido:

Pode ser depositado juntamente com lixo doméstico.

### 13.2 para as embalagens contaminadas

Ver ponto 13.1

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Esvaziar por completo o recipiente.

Embalagens não contaminadas podem ser reutilizadas.

Embalagens que não podem ser limpas têm que ser eliminadas tal como a substância.

15 01 02 embalagens de plástico

## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### Informações gerais

Número da NU: n.a.

### Transporte rodoviário / transporte ferroviário (ADR/RID)

Classe/grupo de embalagem: n.a.

Código de classificação: n.a.

LQ: n.a.

### Transporte marítimo

IMDG-Code: n.a. (classe/grupo de embalagem)

Elementos sobre a poluição marinha (Marine

Pollutant): n.a.

### Transporte aéreo

IATA: n.a. (classe/risco secundário/grupo de embalagem)

### Indicações adicionais:

De acordo com os regulamentos acima indicados, não se trata de um produto perigoso.

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

## 15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Classificação segundo regulamentos sobre produtos perigosos incl. as diretrizes da CE

(67/548/CEE e 1999/45/CE)

Símbolos: Não se aplica

Indicações de perigo: ---

As frases R:

As frases S:

Indicações complementares:

Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Observar restrições: n.a.

VOC (1999/13/EC): n.v.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Classe de armazenagem da VCI (Regulamento da

Alemanha): 10- 13

Pontos revisados: 3

As seguintes frases representam as frases R dos ingredientes (citados no Ponto 3).

36 Irritante para os olhos.

38 Irritante para a pele.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1371 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców Œel'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisado em: 25.09.2008 Substituiu a versão de: 18.07.2008 Data da PDF: 23.02.2009  
MASTIQUE COLA/VEDA PRETO 310ml Art.: 147300

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050  
ALL RIGHTS RESERVED

### Legenda:

n.a. = não se aplica / n.v. = n.d. = não disponível / n.g. = n.t. = não testado / k.D.v. = n.e.d. = não existem dados

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Estados Unidos de América) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemanha)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Estados Unidos de América) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Alemanha) / VbF = Regulamentos sobre líquidos inflamáveis (Áustria)

WGK = Classe de risco para a água (Alemanha) -

WGK3 = Risco elevado para a água, WGK2 = Risco para a água, WGK1 = Risco reduzido para a água

VwVWS = Disposição administrativa Substâncias perigosas para a água (Alemanha)

VOC = Volatile organic compounds (compostos orgânicos voláteis (COV)) / AOX = Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção

Estas informações devem descrever o produto em relação aos procedimentos de segurança necessários. Elas não garantem determinadas propriedades e se baseiam no atual nível do nosso conhecimento. Exclui-se qualquer responsabilidade.